



Управління культури,
туризму та охорони культурної спадщини
виконавчого органу Оболонської районної у м. Києві ради
(Оболонської районної у м. Києві державної адміністрації)

ЦБС Оболонського району м. Києва

ЦПРБ ім. О.С. Пушкіна

Володар слів ясних і мудрих

Бібліографічний покажчик

(До 115 – річчя від дня народження М.П. Рильського)



Київ – 2010

ББК
91.9: 83.3 (Ук) 6
В – 68

Володар слів ясних і мудрих [Текст] : бібліографічний покажчик /
уклад. О.М. Львович. – К.: ЦПРБ ім. О.С. Пушкіна ЦБС Оболонського р-ну,
2010.– 20 с.

Бібліографічний покажчик присвячено українському поету, перекладачу та політичному діячеві Максиму Тадейовичу Рильському.

Видання складається з 5-ти розділів: "Поетичний світ Максима Рильського (твори поета)", "Лицар поезії і доброти (Література про М. Т. Рильського)", "Максим Рильський – перекладач драматичних творів", "Читачу! Поглянь, усміхнись: я твій, я не вмер, я живий! (Творчість М.Т. Рильського на уроках літератури)", "Електронні ресурси про Максима Рильського".

Описи інформаційних джерел частково анотовано, а в межах розділів розміщено за алфавітом.

У кінці видання вміщено іменний покажчик.

Література, відмічена позначкою *, зберігається у фондах бібліотек Оболонського району м. Києва.

Покажчик підготовлено у відділі інформаційно – аналітичної та маркетингової роботи ЦПРБ ім. О.С. Пушкіна Оболонського району м. Києва.

Видання розраховано на широке коло читачів.

Інформацію подано станом на 10.03.2010 р.

Відповідальна за випуск Н.В. Людвік

© Укладач Олена Львович, 2010
©ЦПРБ ім. О.С. Пушкіна, 2010

ЗМІСТ

Передмова_____	4
Біографічна довідка_____	5
Розділ 1. Поетичний світ Максима Рильського (Твори поета)_____	6
Розділ 2. Лицар поезії і доброти (Література про М.Т. Рильського)_____	10
Розділ 3. Максим Рильський – перекладач драматичних творів_____	12
Розділ 4. "Читачу! Поглянь, усміхнись: я твій, я не вмер, я живий!" (Творчість М.Т. Рильського на уроках літератури)_____	13
Розділ 5. Електронні ресурси про Максима Рильського_____	14
Іменний покажчик_____	16

ПЕРЕДМОВА

Максим Тадейович Рильський, видатний український поет-академік, перекладач, директор Інституту фольклору й етнографії Академії наук України, громадський діяч – депутат Верховної Ради СРСР п'ятьох скликань поспіль, понад 50 років працював у літературі і залишив нам велику і цікаву спадщину. Його творчість зростала на міцній основі класичної літератури та фольклору, і на цьому ґрунті розгорнувся оригінальний, самобутній голос поета.

Багатий художній доробок митця позначений роздумами про місце людини в житті та духовні цінності нашої епохи, пронизаний мотивами любові до усього суцього. Його поезії сповнені щирістю, відвертістю, інколи легкою іронічною усмішкою. Максим Рильський бачив суттєве, вічне у звичайному, щоденному, зовні непоетичному. Як добрий знавець класики, людина глибокої ерудиції, він широко використовував історичні і літературні асоціації, паралелі, що надало особливого колориту його художній палітрі.

Поетом створено розгорнуті образи-символи, серед яких найвідомішими є образи троянд і винограду:

Ми працю любимо, що в творчість перейшла,
І музику палку, що ніжно серце тисне.
У щастя людського два рівних є крила:
Троянди й виноград, красиве і корисне.

Вони символізують єдність двох важливих сторін людського життя: насолоди красою природи та мистецтва і творчої праці. Ця риса поетичного доробку М. Рильського тісно пов'язана з іншою — афористичністю вислову, який в узагальненій формі концентрує підсумок роздумів поета ("Як парость виноградної лози, плекайте мову", "Нове життя нового прагне слова", "Вміє розставатись той, хто вмів любити", "Учися чистоти і простоти і, стоптуючи килим золотий, забудь про вежі темної гордині").

Поетика М. Рильського поєднує у собі класичні традиції і новаторство. Художні ідеї, образи, мотиви, співзвучні духові часу, поет втілював у таких усталених формах, як сонет, октава, терцина.

Поезія "На білу гребку впали роси" стала відомим романсом. Невелика за обсягом, вона, без перебільшення, – неперевершений шедевр. Рильський, використовуючи художній паралелізм, створив ліричну мініатюру, у якій замилювання рідною природою поєднується з передачею глибоких переживань героя, його сумом за коханою, його пам'яттю про неї. Поет окремими штрихами творить гімн коханню, його животворній і чарівній силі.

У поезії "Шопен", щоб передати вплив неповторних звуків шопенівського вальсу ("кокетно-своєвільних", "сумних, як вечір золотого дня", "жагучих, як нескінчений цілунок") на душу людини, М. Рильський малює уявлювану картину, яку викликає у душі слухача ця безсмертна музика, за допомогою слова передає ту повільну емоцію, яка народжує в душі людини музика:

Шопена вальс... Ну хто не грав його
І хто не слухав? На чийх устах
Не виникала усмішка примхлива,
В чийх очах не заблищала іскра
Напівкохання чи напівжурби
Від звуків тих кокетно - своєвільних,
Сумних, як вечір золотого дня,
Жагучих, як нескінчений цілунок?

Як точно підмітив поет те, про що написано безліч мистецтвознавчих розвідок, – сум'яття людських почуттів, часом несподіваних, взаємо протилежних, викликаних музикою. Художня палітра поета багата і оригінальна. Філософські роздуми й пейзажні замальовки, ліро-епічні твори й ліричні вірші позначені щедрістю почуттів, гуманістичною позицією митця, оригінальністю образів.

Різноманітність і багатство творчої спадщини Максима Рильського — незвичайні. Вже після смерті поета було видано книжку його ранньої новелістики "Бабине літо" (1967) — новели, оповідання, етюди. Вагому спадщину залишив М. Рильський і в галузі літературно-художньої критики, літературознавства та фольклористики. Наприкінці 80-х років завершено найповніше 20-томне наукове видання його творів.

БІОГРАФІЧНА ДОВІДКА

Максим Тадейович Рильський народився 19 березня 1895 року в Києві. Його батько, етнограф, громадський діяч і публіцист Тадей Рильський, був сином багатого польського пана Розеслава Рильського і княжни Трубецької. Один з предків Рильських у XVII столітті був київським міським писарем. Дід був учнем базилянської школи і під час взяття Умані гайдамаками у 1768 році ледве не був страчений. Тадей Рильський разом з Володимиром Антоновичем та групою інших польських студентів вирішили присвятити себе вивченню історії України й віддати своє життя народу, серед якого жили. В історії цей рух відомий як рух хлопоманів. Мати Максима Рильського, Меланія Федорівна, була простою селянкою з села Романівки (нині Попільнянського району Житомирської області). 1902 року помер його батько, і родина переїхала з Києва в Романівку.

Максим спершу навчався в домашніх умовах, потім у приватній гімназії в Києві. Змалку познайомився з композитором М.Лисенком, етнографом, дослідником і збирачем українських народних дум та пісень Д.Ревуцьким, актором і режисером П.Саксаганським, етнографом та фольклористом О.Русовим, які справили на нього великий вплив. Деякий час він жив і виховувався в родині М.Лисенка та О.Русова. Після приватної гімназії Рильський у 1915-1918 роках навчався на медичному факультеті Київського університету Св.Володимира, потім на історико-філологічному факультеті Народного університету в Києві, заснованому за гетьмана Павла Скоропадського, але жодного з них не закінчив. Займався самоосвітою, вивченням мов, музикою.

З 1919 по 1929 рік вчителював у селі, зокрема й у Романівці, а також у київській залізничній школі, на робітфаци Київського університету та в Українському інституті лінгвістичної освіти. Перша збірка його поезій "На білих островах" вийшла 1910 року. У 1920-х роках Рильський належав до мистецького угруповання "неокласиків", переслідуваного офіційною критикою за декадентство, відірваність від сучасних потреб соціалістичного життя. Протягом десятиріччя вийшло десять книжок поезій та декілька книжок поетичних перекладів, зокрема 1927 року - переклад поеми Адама Міцкевича "Пан Тадеуш". 1931 року Рильського заарештовуює НКВД, й він майже рік просидів у київській Лук'янівській тюрмі. Його товариші-неокласики Д.Загул, М.Драй-Хмара, П.Филипович, М.Зеров були репресовані й загинули в концтаборах.

З 1931 року творчість Рильського зазнає змін, він, не в змозі виступити проти режиму, змушений поставити свою поезію на службу йому. Його творчість ділиться на два річища - офіційне та ліричне, в останньому йому вдавалося створити незалежні від політики, суто мистецькі твори, які пережили його. У радянську добу Рильський написав тридцять п'ять книжок поезій, кращі серед яких - "Знак терезів" (1932), "Літо" (1936), "Україна", "Збір винограду" (1940), "Слово про рідну матір", "Троянди й виноград" (1957), "Голосіївська осінь", "Зимові записи" (1964) чотири книжки ліро-епічних поем, багато перекладів зі слов'янських та західноєвропейських літератур, наукові праці з мовознавства та літературознавства. 1943 року його обрано академіком. У 1944-1964 роках Максим Рильський був директором Інституту мистецтвознавства, фольклору та етнографії АН України. 1960 року йому було присуджено Ленінську премію, у 1943, 1950 - Державну премію СРСР.

Помер Максим Тадейович Рильський 24 липня 1964 року. Поховано його у Києві, на Байковому кладовищі.

Розділ 1. *ПОЕТИЧНИЙ СВІТ* МАКСИМА РИЛЬСЬКОГО (Твори поета)

1. Рильський, М. **Бабине літо** / М. Рильський. - Львів : Каменярь, 1967 - 132 с.
2. Рильський, М. Т. **Вечірні розмови** : нариси, статті / М.Т. Рильський ; [вступ. ст. С.І. Іванова]. – К. : Держлітвидав УРСР, 1964. – 272 с.*
3. Рильський, М.Т. **Вам, щасливі діти!** : вірші / М.Т. Рильський ; мал. О.Яблонської. - К. : Веселка, 1975. - 47 с.: іл.
4. Рильський, М. **Вечірні розмови** / М. Рильський - К. : Б.в, 1964 - 270 с.
5. Рильський, М. **В затінку жайворонка** / М. Рильський. - К. : Б.в, 1961 - 52 с.
6. Рильський, М. Т. **Вибране** / М.Т. Рильський ; упоряд. П. Моргаєнко ; Передм. В.П'янова; худож. О.С.Ніколаєць. - К. : Радянський письменник, 1985. - 239 с.: ілюстр. - (Шкільна бібліотека). *
7. Рильський, М. **Вибрані поезії 1918-1940** / М. Рильський. - К. : Б.в, 1940. - 281 с.
8. Рильський, М.Т. **Вибрані твори** : (укр. та фр. мовами) / М.Т. Рильський ; пер. з фр. Анрі Абріль. – К. : Дніпро, 1980. – 158 с. *
9. Рильський, М.Т. **Вибрані твори** : лірика та поеми / М.Т. Рильський ; вступ. ст. О.Дейча ; худож. В.Є.Перевальський. - К. : Дніпро, 1977. - 351 с.: іл., портр. - (Шкільна бібліотека).
10. Рильський, М. Т. **Вибрані твори** : у 2 т. / М.Т. Рильський. – К. : Українська енциклопедія ім. М.П.Бажана, –.–. : іл. - (Бібліотека Української Літературної Енциклопедії ім. М.П. Бажана).
Т. 1 : Вірші. Поеми. – 2005. – 604 с.
Т. 2 : Переклади – 2006. – 605 с.
11. Рильський, М. Т. **Вірші та поеми** / М.Т. Рильський ; упоряд., вступ. ст. В. Неділько ; худож. В. Перевальський. - К.: Радянська школа, 1990. – 350 с. - (Шк. б - ка). *
12. Рильський, М.Т. **Голосіївська осінь** : Поезії. Лірика 1959 року / М.Т. Рильський ; уклад. Н.А. Підпала. – К. : Рад.письменник, 1985 - 61с. *
13. Рильський, М. **Далекі небосхили** / М. Рильський. - К. : Рад. письменник, 1959 - 120 с.
14. Рильський, М.Т. **Де сходяться дороги** : поезії / М.Т. Рильський. - К. : Слово, 1929. – 100 с.: іл.
15. Рильський, М.Т. **Жага : вибрані поезії** / М.Т. Рильський. – К. : Дніпро, 1967. – 254 с.*
16. Рильський, М. Т. **Життя духовного основа** : ст. й висловлювання про мову / М.Т. Рильський ; уклад. Н. Підпала, О. Макаренко ; ред. В. Клічак. - К. : Просвіта, 2007. - 160 с.
17. Рильський, М. **Збір винограду** : поезії / М. Рильський. - К. : Рад. письменник, 1940 – 128 с.
18. Рильський, М. **Згряя веселиків** / М. Рильський. - К. : Рад. письменник, 1960 - 86 с.
19. Рильський, М.Т. **Зимові записи** : поезії, 1960 – 1963 / М.Т. Рильський. – К. : Рад. Письменник, 1964. – 123 с.*

- 20.** Рильський, М.Т. **Зібрання творів** : у 20 т. / М.Т. Рильський. – К. : Наукова думка. – *
 Т.1. Поезії, 1907 – 1929. Проза, 1911 – 1925. – 1983. – 535 с.
 Т.2. Поезії, 1930 – 1941. – 1983. – 431 с.
 Т.3. Поезії, 1941 – 1950. – 1983. – 439 с.
 Т.4. Поезії, 1949 – 1964. – 1984. – 424 с.
 Т.5. Поетичні переклади. – 1984. – 454 с.
 Т.6. Поетичні переклади. – 1984. – 439 с.
 Т.7. Поетичні переклади. – 1985. – 378 с.
 Т.8. Поетичні переклади. – 1985. – 328 с.
 Т.9. Поетичні переклади. – 1985. – 496 с.
 Т.10. Поетичні переклади. – 1985. – 567с.
 Т.11. Поетичні переклади. – 1985. – 343 с.
 Т.12. Літературно – критичні статті. – 1986. – 536 с.
 Т.13. Літературно – критичні статті. – 1986. – 526 с.
 Т.14. Літературно – критичні статті. – 1986. – 526 с.
 Т.15. Мистецтвознавчі статті. – 1986. – 544 с.
 Т.16. Фольклористичні та мовознавчі статті. – 1987. – 600 с.
 Т.17. Публіцистика, 1935 – 1952. – 1987. – 512 с.
 Т.18. Публіцистика 1953 – 1964. – 1988. – 760 с.
 Т.19. Автобіографічні матеріали. Записні книжки. Листи (1907 – 1956). – 1988. – 704 с.
 Т.20. Листи, 1957 – 1964. – 1990. – 894 с.
- 21.** Рильський М.Т. **Знак Терезів** : вірші / М.Т. Рильський. – К. : Рух, 1932. – 130с.
- 22.** Рильський, М. **Золоті ворота** / М. Рильський. - Бухарест : Критеріон, 1981. - 203 с.
- 23.** Рильський, М. **Золоті меди** : вибрані поезії / М. Рильський. – К. : Дніпро, 1979. – 191 с.*
- 24.** Рильський, М.Т. **Із давніх літ** / М.Т. Рильський // Народна творчість та етнографія. - 2005. – № 2.- С.4-11.
- 25.** Рильський, М.Т. **Ілліч і дівчинка**: вірші / М.Т. Рильський ; мал. М.Малової. - К. : Веселка, 1988. - 16 с.: іл. - (Перші книжечки дитячого садка).
- 26.** Рильський, М.Т. **Іскри вогню великого** : поезії / М. Т. Рильський – К. : Рад.письменник, 1965 - 206 с.*
- 27.** Рильський, М.Т. **Лірика** / М.Т. Рильський ; [редкол. Д. С. Бурого та ін. ; упоряд. С. Захаркін]. – К. : Вид. дім Д. Бурого, 2007. – 271 с. — (Поетичні свічада України).
- 28.** Рильський, М.Т. **Лірика** / М.Т. Рильський. – К. : Київська правда, 2005. – 240 с. *
- 29.** Рильський, М. **Марина** / М. Рильський. - Б.м. : Спілка радянських письменників України, 1944. - 113 с.
- 30.** Рильський, М. **Мандрівка в молодість** / М. Рильський. - К.-Х. : Б.в, 1944 - 117 с.
- 31.** Рильський, М. Т. **Мистецтво – творча праця зрима** / М. Т. Рильський. – К. : Мистецтво, 1979. – 312 с.*
- 32.** Рильський, М. Т. **Народ і краса** : збірник / М. Рильський. – К. : Мистецтво, 1985. – 382 с.*
- 33.** Рильський, М. **Наша кровна справа** : Статті про літературу / М. Рильський. – К. : Держлітвидав України, 1959 - 555 с.

34. Рильський, М. Т. **Орлина сім'я** / М.Т. Рильський ; худож. А.Мистецький. - К. : Молодь, 1955. – 180 с.: іл.
35. Рильський М.Т. **Осінні зорі: вибрана лірика = Autumn stars: The selected lyric poetry** / М.Т. Рильський ; пер.з укр., передм. і прим. М. Найдан ; вступ.ст. М. Зубрицька. – Львів : Літопис, 2008. — 300с. — Текст укр. та англ. мовами.
36. Рильський, М. Т. **Піснею про Сталіна починаймо день** / М.Т. Рильський ; мал. Л. Джолос, Є.Соловйова. - К. : Молодь, 1951. - 16 с.: іл.
37. Рильський М.Т. Поезії / М.Т. Рильський ; упоряд., вступ. ст. і приміт. С.А. Крижанівського. – К. : Радянський письменник, 1976. – 303 с. – (Б-ка поета).*
38. Рильський М.Т. **Поєми** / М.Т. Рильський. – К. : Держ. вид-во худож. літ., 1957. – 407 с.*
39. Рильський М.Т. **Поетика Шевченка** / М.Т. Рильський. – К. : Вид-во Акад. наук УРСР, 1961. – 24 с. – (Видатні діячі культури про Т.Г. Шевченка. 1861 – 1961).*
40. Рильський, М.Т. **Про хороше в людях** : [Зб. нарисів] / М.Т.Рильський, Ю.К. Смолич. – К. : Дніпро, 1965. — 174 с.*
41. Рильський, М. Т. **Санчата діда Максима** : вірші / М.Т. Рильський ; мал. Е. Колесова. - К. : Веселка, 1978. - 16 с.: іл. - (Перші книжечки дитячого садка).
42. Рильський, М. Т. **Синя далечінь** / М.Т. Рильський; післямова Л. Новиченка. - Факс. вид.- К. : Молодь, 1995. - 80 с.*
43. **Слово про Ігорів похід** / Максим Рильський (поетичний переспів), Микола Шудря (передм.,упоряд.та прозовий пер.). — К. : Варта, 2001. — 80с. — (Серія "Військово-патріотична бібліотечка").
44. Рильський, М. Т. **Слово про літературу** / М.Т. Рильський. - К. : Дніпро, 1974. - 383 с.*
45. Рильський, М. Т. **Слово про рідну матір** : поезії / М.Т. Рильський ; вступ. ст. Л. Новиченка. – К. : Молодь, 1977. - 239 с.: ілюстр. - (Поетична бібліотека комсомольця).
46. Рильський, М. Т. **Сонети** / М.Т. Рильський. - К. : Кий, 2005. - 175 с.*
47. Рильський, М. Т. **Спинилось літо на порозі** / М.Т. Рильський ; упоряд. та передм. Л. М. Ліщинської ; ілюстр. В. Дунаєвої ; обкл. С. Железняк. - К. : Школа, 2006. - 175 с.: ілюстр. - (Хрестоматія школяра).
48. Рильський, М. Т. **Статті про літературу** / М.Т. Рильський. – К. : Дніпро, 1980. - 509 с.*
49. Рильський, М.Т. **Таємниця осіннього листя** : поезії / М.Т. Рильський ; упоряд. В.Л. Колесник. – К. : Кий, 2008. – 190с. : іл.
50. Рильський, М.Т. **Твори** / М.Т. Рильський ; упоряд. Н.Д.Коваленко. - К. : Молодь, 1966. – 208 с.: іл.*
51. Рильський, М.Т. **Твори : в 2 т.** / М.Т. Рильський. – К. : Дніпро, 1976. –*
Т.1. Лірика. – 430 с.
Т.2. Поєми й цикли. – 366 с.

52. Рильський, М. Т. **Травнева пісенька** : вірші / М. Т. Рильський ; худож. Е. Колесов. - К. : Веселка, 1983. - 16 с.: іл.
53. Рильський, М. **300 літ поезії** / М. Рильський. - К. : Рад. письменник, 1954 - 99 с.
54. Рильський, М. **Троянди й виноград** / М. Рильський. - К. : Рад. письменник, 1957 - 71 с.*
55. Рильський, М.Т. **У братерській співдружності** : літ. - крит. ст. / М.Т. Рильський ; вступ. ст., упоряд. та прим. С.А. Крижанівський. – К. : Рад. письменник, 1978. – 208 с. – (Шк. б-ка).*
56. Рильський, М. **Чаша дружби** / М. Рильський. - К. : [Б. в], 1946 - 80 с.
57. Рильський, М.Т. **Яблука доспілі, яблука червоні!...** : поезії / М.Т. Рильський ; передм. І. Драча ; упоряд. І. Ільєнко ; худож. М.Стратілат. - К. : Веселка, 1986. - 343 с.*
58. Рильський, М.Т. **Як парость виноградної лози** / М.Т. Рильський ; [упоряд. Г.М.Колесник ; відп. ред. І.К.Білодід].– К. : Наук. думка, 1973. – 258 с.*
59. Рильський, М.Т. **Ясна зброя** : статті. / М.Т. Рильський ; [упоряд. Г.М.Колесника] — К. : Рад. письменник, 1971. — 284.

Розділ 2. *ЛИЦАР ПОЕЗІЇ І ДОБРОТИ* (Література про М.Т. Рильського)

60. Білодід, І. К. Поетична мова Максима Рильського : До 70-річчя з дня народження поета / І.К. Білодід ; [Відп. ред. Г.П.Іжакевич] ; АН УРСР. Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні. — К.: Наук. думка, 1965. — 173 с. : портр.

61. Боровик, М. К. Рильський і музика / М.К. Боровик, Т.П. Булат, Т.В. Шеффер ; [відп. ред. М.Гордійчук] ; Ін-т мистецтвознавства, фольклору та етнографії ім. М.Т. Рильського. — К. : Наук. думка, 1969 — 277 с. : іл., нот.

62. Булаховська, Ю. Про переклади Максима Рильського з французької літератури / Ю. Булаховська // Зарубіжна література. - 2005.- № 14. - С.19-21.

63. Володар слів ясних і мудрих : До 110-річчя від дня народження М.Т.Рильського // Знаменні дати : календар. - 2005. - С.62-66.

64. Дроздовський, Д. Поетичний світ Максима Рильського / Д. Дроздовський // Українська культура. - 2008. - № 3. - С. 36-38.

65. Дружбинський, В. Лицар поезії та доброти: До 100-ї річниці з дня народження Максима Рильського / В. Дружбинський // Дзеркало тижня. - 2005.- 2-8 квіт. - С.13.

66. Жулинський, М. "Ішов з народом через доли й гори..." : Максиму Рильському - 110 / М. Жулинський // Українське слово. - 2005. - 23-29 берез. - С.3.

67. Зінич, В. Максим Рильський як науковий наставник повоєнного покоління народознавців України / В. Зінич // Народна творчість та етнографія. - 2005. - №2.- С.16-20.

68. Ільєнко, І.О. Жага : Труди і дні Максима Рильського : документальний життєпис. — К. : Дніпро, 1995. - 413 с. - (Бібліотечна серія)

69. Крижанівський, С. А. Максим Рильський / С.А. Крижанівський. - К. : В. школа, 1985. - 126 с.

70. Кузьменко, М. За рядками листів Леоніда Вишеславського до Максима Рильського / М. Кузьменко // Київська старовина. - 2005. - №5. - С. 140-145.

71. Максим Рильський : Життя і творчість у документах, фотографіях, ілюстраціях : Альбом / Упоряд. Л.Д. Зінчук. — К. : Радянська школа, 1975. — 159 с. : фотоіл.

72. Мовчун А. І генії були дітьми : Максим Рильський / А. Мовчун // Початкова освіта. - 2004.- № 33. - С.2-4.

73. Музей М. Т. Рильського в Києві / Упоряд. Б. М. Рильський. - К. : Мистецтво, 1975. — [Б. н. с.] : фотоіл. - (Музеї України).

74. Никанорова, О. Світле ім'я поета : 19 березня виповнюється 110 років від дня народження Максима Тадейовича Рильського / О. Никанорова // Урядовий кур'єр. - 2005. - 18 берез. - С.1, 8-9.

75. Новиченко, Л. М. Поетичний світ Максима Рильського : у 2 кн. / Л. М. Новиченко. — К. : Наукова думка, 1980. — Кн. 1. 1910-1941. — 408 с., іл.

76. Новиченко, Л. М. Поетичний світ Максима Рильського : у 2 кн. / Л.М. Новиченко. — К. : МПП "Інтел", 1993. - Кн. 2 : 1941-1964. — 269 с.

- 77. Остапенко, Б.** Мала Батьківщина Максима Рильського / Б. Остапенко // Літературна Україна. - 2005. - 4 серп. (№ 30). - С. 7.
- 78. Панченко, В.** Від "Білих островів" до "Знака терезів": (Поезія Максима Рильського 1910-1932 рр.) / В. Панченко // Слово і час. - 2006.- № 1. - С. 3-14.
- 79. Панченко, В.** Максим Рильський, поета Maximus / В. Панченко // День. - 2005. - 11 лют. – С.18-19.
- 80. Поліщук, Т.** Учитель і учениця : Славист Вікторія Юзвенко про Максима Рильського - великого українця, поета, вченого... / Т. Поліщук // День. - 2004.- 23 лип. - С.7.
- 81. Рильський, Б. М.** Мандрівка в молодість батька / Б. М. Рильський ; передм. Л. Новиченка ; післямова Н. Підпалої. - К.: Київська правда, 2004. - 143 с.
- 82. Руда, Т.** Максим Рильський як теоретик перекладу: До 110-річчя від дня народження Максима Рильського / Т. Руда // Народна творчість та етнографія. - 2005.- № 3. - С.4-9.
- 83. Силенко, О. В.** Максим Рильський - вірний лицар рідної мови / О. В. Силенко // Шкільна бібліотека. - 2009. - № 6. - С. 6-8.
- 84. Сименчук, В.** Лірика і ліричний епос Максима Рильського: 2005 рік ООН оголосила роком Максима Рильського / В. Сименчук // Журавлик. - 2004.- № 10. - С.4 -5.
- 85. Скорський, М.** Поетична Шевченкіана Максима Рильського: До 110-річчя від дня народження М.Рильського / М. Скорський // Українська література в загальноосвітній школі. - 2005.- №3. - С.2 - 4.
- 86. Снісар, Л.** Ми - діти святої землі : Київська молодь вшановує Максима Рильського / Л. Снісар // Літературна Україна. - 2005. - 23 черв. (№ 24). - С. 2.
- 87. Україна. Верховна Рада.** Про відзначення 110-ї річниці від дня народження видатного українського поета Максима Рильського: Постанова Верховної Ради, 7 жовт. 2004 р. // Голос України . - 2004.- 19 жовт. - С.8.
- 88. Фільц, Б.** Корифей української культури ХХ століття : (До 110-річчя від дня народження Максима Рильського) / Б. Фільц // Народна творчість та етнографія. - 2005.- № 2. - С.12-16.
- 89. Цалик, С.** Куля в Максима Рильського : Невідоме з життя літературних класиків / С. Цалик, П. Селігей // Українська мова та література. - 2005.- № 21 - 23. - С. 3-62.
- 90. Цуркан, Л.В.** Деякі відомості про літературну діяльність М. Рильського / Л.В. Цуркан // Вивчаємо українську мову та літературу. - 2005. - № 4.- С. 20-21.

Розділ 3. *М. РИЛЬСЬКИЙ – ПЕРЕКЛАДАЧ ДРАМАТИЧНИХ ТВОРІВ*

91. Єршов, П.П. Горбоконики : казка : [для дошкільного та молодшого шкільного віку] / П.П. Єршов ; пер. з рос. М. Рильського ; худож. М. Іванов. – К. : Веселка, 2009. – 55 с. : іл.

92. Маршак, С. Я. Містер Твістер / С.Я. Маршак ; пер. М. Рильського ; мал. та обкл. В. Лебедева. – Х. : Дитвидав, 1935. – 36 с. : ілюстр.

93. Міцкевич, А. Пан Тадеуш, або Останній наїзд на Литві : шляхетська історія 1811-1912 років : у 12 книгах, писана віршами : поема / Інститут літератури ім. Т.Г.Шевченка НАН України ; пер. М.Т. Рильський. – Х. : Фоліо, 2008. — 349с. : іл. – (Бібліотека світової літератури).**94. Пушкін, О.С.** Вибране: [для серед. та ст. шк. віку] / О.С. Пушкін ; пер. з рос. М.Т. Рильський. – К. : Школа, 2009. – 336с. – (Бібліотека шкільної класики).

95. Пушкін, О.С. Казка про золотого півника: [для дошк. віку] / О.С. Пушкін ; пер. з рос. М. Т. Рильський ; худож. М.С. Пшінка. – 2.вид. – К. : Веселка, 2004. — 24с. : іл.

96. Пушкін, О.С. Казки: [для мол. шк. віку] / О.С. Пушкін ; пер. з рос. М.Т. Рильський. – К. : Школа, 2008. – 128с. : іл. – (Хрестоматія школяра).

97. Пушкін, О.С. Мідний вершник / О.С. Пушкін ; пер. з рос. М. Рильський. – К. : Держлітвидав України, 1946. – 15 с. – (Бібліотека художньої літератури).

98. Пушкін у перекладах М.Рильського // Всесвітня література та культура в навчальних закладах України. - 2006.- № 5. - С.2-5.

99. Тувім, Ю. Вибрані поезії / Ю. Тувім ; пер. з пол., передм. М.Т. Рильський.– К. : Держлітвидав України, 1963. – 299с.

100. Тулуз, Ж. Людина, що збудила вулкан : роман / Ж. Тулуз ; пер.фр. М.Т. Рильський.– Х. : Держвидав України, 1929. – 389с.

101. Тургенєв, І. С. Муму : оповідання / І. С. Тургенєв ; пер. М. Рильський ; обгортка та мал. М. Алексеєва. - [Х.]: Державне видавництво України, 1928. - 39 с.: ілюстр.

**Розділ 4. "Читачу! Поглянь, усміхнись: я твій, я не вмер, я живий!"
(Творчість М.Т. Рильського на уроках літератури)**

102. Бондаренко, Л. "Шопена вальс..." : Вивчення поезії М. Рильського "Шопен": 10 кл. / Л. Бондаренко // Українська література в загальноосвітній школі. - 2004.- 5. - С.15-16.

103. Герасимов, Ю. Глибина і мелодійність поетичного слова :(виразне читання вірша М. Рильського "Поле чорніє. Проходять хмари...") / Ю. Герасимов // Українська мова та література. - 2007. - № 15- 16). - С. 20-21.

104. Дроботько, Н. Незабутні роки дитинства : матеріал до уроку позакласного читання в середніх класах за поезією Максима Рильського / Н. Дроботько // Дивослово. - 2007.- № 12. - С. 18 - 20.

В матеріалах статті графічно подається родинне дерево Рильських та розповідається про дитинство поета, його батьків, родину, оточення, про ті духовні джерела рідної землі, які виплекали й сформували видатного митця слова.

105. Ігнатієва, Н.В. Максим рильський - поет, перекладач, науковець. : Урок літератури в 10-11 класі / Н.В. Ігнатієва // Вивчаємо українську мову та літературу. - 2005. - № 25.- С. 21-23.

106. Кошелева, О. "Читачу! Поглянь, усміхнись: я твій, я не вмер, я живий!": Урок-композиція до 110-ліття від дня народження Максима Рильського / О. Кошелева // Дивослово. - 2005.- № 3. - С. 31-34.

107. Куцевол, О. Будівничий перекладацьких мостів: Урок-літературознавче дослідження перекладацької спадщини Максима Рильського / О. Куцевол // Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. - 2005.- №2. - С.30-44.

108. Назарова, В. Максим Рильський. "Перед грозою" : Урок у формі телепередачі / В. Назарова // Українська мова та література. - 2005. - Трав. (№ 19). - С. 4-6.

109. Півень, Н.В. Максим Тадейович Рильський : Вечір-портрет / Н. В. Півень // Шкільна бібліотека плюс. - 2006.- № 20. - С.25-28.

110. Погрібна, В. Скарби античності в живописі та поезіях Максима Рильського: Підсумковий урок у 9 класі / В. Погрібна // Всесвітня література та культура в навчальних закладах України. - 2001.- 11. - С.12-15.

111. Поліщук, Я. Акт творчого духу : читаємо ліричний шедевр Максима Рильського "Коли копають картоплю..." / Я. Поліщук // Українська мова і література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. - 2008.- № 1. - С. 72-77.

Автор статті зазначає, що вірш Максима Рильського "Коли копають картоплю..." належить до найцінніших творчих здобутків пізнього періоду "третього цвітіння", один із ліричних шедеврів класика української поезії ХХ століття.

112. Степанюк, М. Постать Максима Рильського в контексті історичної доби : вірші "Яблука доспіли...", "Шопен" : 10 кл. : [урок з укр. л-ри за темою " Мотивація навч. діяльн."] / М. Степанюк // Українська мова та література (Шкільний світ). - 2008. - № 20. - С. 19-22.

Розділ 5. ЕЛЕКТРОННІ РЕСУРСИ ПРО МАКСИМА РИЛЬСЬКОГО

113. Грабовський, С. Максим Рильський – перекладач драматичних творів / С. Грабовський // Портал Українця. – Режим доступу : <http://www.vox.com.ua/data/publ/2005/04/04/kraina-inkognita-maksym-rylscy-perekladach-dramatychnyh-tvoriv.html>. – Мова : українська.

114. Колесник, В.Л. Родина М. Рильського / В.Л. Колесник // Український видавничий портал. – Режим доступу : <http://who-is-who.com.ua/bookmaket/ukrfamily2006/1/12/2.html>. – Мова : українська.

115. Лаврененко, Ю. Максим Рильський : парадокси долі і поезії / Ю. Лавриненко // Клуб поезії. – Режим доступу : <http://www.poetryclub.com.ua/metr.php?id=131&type=critiques>. – Мова : українська.

116. Лірика і ліричний епос Максима Рильського // Українська література. – Режим доступу : <http://www.ukrlit.vn.ua/biography/rilsky.html>. – Мова : українська.

117. Максим Рильський // Бібліотека Українського центру. – Режим доступу : <http://www.ukrcenter.com/library/display.asp?avt=Рильський&an=Максим>. – Мова : українська.

На сторінці сайту представлено біографію письменника та добірку його віршів.

118. Максим Рильський // Буквоїд : електронна бібліотека. – Режим доступу : http://a.books.netagency.com.ua/library/maksim_rilskiy/. – Мова : українська.

Сайт містить добірку віршів Максима Рильського.

119. Максим Рильський // Киевская электронная городская библиотека. – Режим доступу : <http://lib.misto.kiev.ua/UKR/BIOGRAPHY/rilskiy2.txt>. – Мова : українська.

Наведено біографію письменника.

120. Павличко, Д. Велетень української культури ХХ століття Максим Рильський // Інститут мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М.Т. Рильського НАН України. – Режим доступу : <http://etno.kyiv.uar.net/vyd/nartv/2004/N3/Art08.htm>. – Мова : українська.

121. Панченко, В. Максим Рильський, poeta Maximus : Спроба життєпису поета напередодні 110-річчя від дня його народження / В. Панченко // День. – 2005. – № 11 лют. (№24). – Режим доступу : <http://www.day.kiev.ua/132175/>. – Мова: українська.

122. Рильський Максим // Галицький сайт. – Режим доступу : <http://galsite.at.ua/publ/8-1-0-248>. – Мова : українська.

123. Рильський Максим : біографія // Бібліотека української літератури. – Режим доступу : <http://www.ukrlib.com.ua/bio/printout.php?id=263>. – Мова : українська.

124. Рильський, М. Слово про Ігорів похід // Ізборник . – Режим доступу : <http://litopys.org.ua/slovo67/sl18.htm>

Представлено повнотекстову електронну версію твору.

125. Рильський Максим Тадейович // Вікіпедія – вільна енциклопедія. – Режим доступу : <http://uk.wikipedia.org/wiki/>. – Мова : українська.

126. Творчість Максима Рильського // Бібліотека на <Мета>. – Режим доступу : <http://lib.meta.ua/book/25024/>. – Мова : українська.

127. Турківська, Е. Рід Рильських врятував... псалом // Галичина : Інтернет – версія. – Режим доступу : <http://www.galychyna.if.ua/>. – Мова : українська.

128. Хорунжий, Ю. "Гармонійне сполучення ідеалів і вчинків" Тадея Рильського / Ю. Хорунжий // Дзеркало тижня. – 2001. – № 27. – Режим доступу : <http://www.dt.ua/3000/3760/31623/>. – Мова : українська.

Висвітлено постать Тадея Рильського – батька видатного поета-академіка, перекладача, директора Інституту фольклору й етнографії Академії наук України, громадського діяча — депутата Верховної Ради СРСР п'ятьох скликань поспіль. Усі, хто знав Максима Тадейовича, відзначають його доброту і шляхетність та водночас практичність. Він успадкував їх від матері й батька, який також був яскравою особистістю в українській історії.

ІМЕННИЙ ПОКАЖЧИК

- Абріль А. 8
Алексєєва М. 101
Білодід І. К. 58, 60
Бондаренко Л. 102
Боровик М. К. 61
Булат Т.П. 61
Булаховська Ю. 62
Бураго Д.С. 27
Вишеславський Л. 70
Герасимов Ю. 102
Гордійчук М. 61
Грабовський С. 113
Дейч О. 9
Джолос Л. 36,
Драч І. 57
Дроботько Н. 104
Дроздовський Д. 64
Дружбинський В. 65
Дунаєва В. 47
Єршов П.П. 91
Железняк С. 47
Жулинський М. 66
Захаркін С.27.
Зінич В. 67
Зінчук Л.Д. 71
Зубрицька М. 35.
Іванов М. 91
Іванова С.І. 2
Ігнатієва Н.В. 105
Ільєнко І. 57
Ільєнко І.О. 68
Клічак В. 16.
Коваленко Н.Д. 50
Колесник В.Л. 49, 114
Колесник Г.М. 58. 59
Колесов Е. 41, 52.
Кошелева О. 106
Крижанівський С.А. 37, 55.
Кузьменко М. 70
Куцевол О. 107
Лаврененко Ю. 115
Лебедев В. 92
Ліщинська Л.М. 47
Макаренко О. 16
Малова М. 25.
Маршак С. Я. 92
Мистецький А. 34.
Міцкевич А. 93
Мовчун А. 72
Моргаснко П. 6
Назарова В. 108
Найдан М. 35
Никанорова О. 74
Ніколаєць О.Є. 6
Новиченко Л. 42, 45, 75, 76. 81
Остапенко Б. 77
Павличко Д. 120
Панченко В. 78, 79,121
Перевальський В.Є. 9, 11
Півень Н.В. 109
Підпала Н.А. 12, 16, 81
Погрібна В. 110
Поліщук Т. 80
Поліщук Я. 111
Пушкін О.С. 94, 95, 96, 97, 98
П'янова В. 6
Рильський Б.М. 73, 81
Руда Т. 82
Селігей П. 89
Силенко О. В. 83
Сименчук В. 84
Скорський М. 85
Смоліч Ю.К. 40.
Снісар, Л. 86
Соловійова Є. 36.
Степанюк М. 112
Стратілат М. 57.
Тувім Ю. 99
Тулуз Ж. 100
Тургенєв І. С. 101
Турківська Е. 127
Фільц Б. 88
Хорунжий Ю. 128
Цалик С. 89
Цуркан Л.В. 90
Шеффер Т.В. 61
Шудря М. 43
Юзвенко В. 80
Яблонська О. 3